

حقوق المرضى ومسؤولياتهم

نعتزم في مستشفى **Vanderbilt University Medical Center** أن نقدم لك الرعاية الطبية وننقل مشاركتك في خدماتنا وبرامجنا بكل سرور، بغض النظر عن عرقك أو جنسيتك أو دينك أو معتقداتك أو عمرك أو إعاقته أو نوعك وتوجهاتك الجنسية وهويته الجنسية أو تعبيراتك.

يحق لك أن تشارك في رعايتك بجميع مراحلها، بما في ذلك الحق فيما يلي:

- معرفة طبيعة حالتك الطبية وما يعنيه ذلك بالنسبة إليك.
- المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة برعايتك، بما في ذلك الحصول على المعلومات بطريقة يمكنك فهمها.
- إخبارك بما يمكنك توقعه من علاجك ومخاطره وفوائده وبالخيارات الأخرى المتاحة لك، وبما يمكن حدوثه إذا لم تتلق العلاج مطلقاً.
- تنفيذ رغباتك الخاصة بالرعاية المستقبلية (وصية الحياة، والتوكيل العام) أو التبرع بالأعضاء فيما بعد.
- الالتقاء بأخصائي أخلاقي أو عالم دين لتحدث إليه بشأن المسائل والسياسات الأخلاقية.
- رفض الخضوع للاختبارات أو تلقي العلاجات أو الخدمات (وفقاً لما يسمح به القانون) وإحاطتك علماً بما يمكن أن يحدث جراء رفضك.
- مغادرة المستشفى (وفقاً لما يسمح به القانون) حتى لو نصحك الأطباء بخلاف ذلك. وإذا حدث ذلك، فنحن لا نتحمل أي مسؤولية عن أي مشكلات طبية قد تتجم عن ذلك.
- إحاطتك علماً بأي معلومات عن الرعاية المستمرة التي قد تحتاج إليها بعد مغادرة المستشفى.
- أن يكون لديك شخص داعم تختاره ليقب بجانبك في المستشفى أو غرف الفحص بالعيادات ما لم يتعارض وجود هذا الشخص مع الرعاية المقدمة لك أو للمرضى الآخرين.

يحق لك الحصول على الرعاية باهتمام واحترام، بما في ذلك الحق في:

- أن تكون بأمأن من التعرض للإساءة أو المضايقات.
- أن تتلقى علاجاً لأمك بما يتوافق مع التوصيات السريرية.
- إخبار طبيبك أو أحد أصدقائك أو أفراد عائلتك بوجودك في المستشفى.
- ألا تُفرض عليك أي قيود أو عزلة، ما لم تستلزم رعايتك إجراء ذلك.
- أن ترتدي قطعاً أو ملابس تتلاءم مع الناحية الدينية أو الثقافية لديك (لا تسمي للأخرين ولا تثبت بداخلكم الخوف) ما دام لا يتعارض هذا مع علاجك.
- أن تعرف أسماء الأشخاص القائمين على رعايتك والدور الذي يقومون به والجهة التي يعملون لصالحها.
- الحصول على مترجم فوري مجاناً إذا كنت بحاجة إليه.
- أن يكون لك حيوان قائم على خدمتك أو مساعدتك بما يتناسب مع سياسات مستشفى **Vanderbilt University Medical Center**.
- معاينة جميع فواتيرك والتحدث إلى ممثل الفوترة في حال ساورتك أي أسئلة.
- استشارة طبيب آخر في حال طلبت ذلك أنت أو أي من أفراد أسرتك (غير أن هذا قد لا يتم تحت مظلة التأمين وقد لا يكون متاحاً لدى مقدم الخدمة في مستشفى **VUMC**).
- التعامل مع شكوكك بإنصاف. ولن تتأثر رعايتك إذا شاركت أي شكوى معنا.

يحق لك الحفاظ على خصوصيتك، بما في ذلك الحق في:

- التمتع بالخصوصية أثناء خضوعك للفحص أو العلاج، خاصة في جميع الفحوصات (الشخصية) الحساسة.
- الاستعانة بشخص من نوعك نفسه، من اختيارنا نحن، ليرافقك أثناء خضوعك للفحص.

- الحفاظ على سرية معلوماتك الطبية، بموجب أحكام القانون.
- عدم السماح بالتقاط صور أو تصوير مقاطع فيديو لك ما لم تبتد موافقتك، إلا إذا كنا بحاجة إليها من أجل علاجك.

لكي نساعدك على أن تبقى آمناً، نحثك على المشاركة الفعالة في رعايتك من خلال:

- التأكد لنا على الجزء المقرر إجراء العملية فيه إذا كنت بصدد الخضوع لعملية جراحية.
- تذكيرنا بفحص سوار تحديد هويتك قبل إعطائك الدواء أو نقل دم لك.
- التأكد من غسلنا لأيدينا أو استخدام الرغوة قبل تقديم الرعاية لك.
- التحقق من الأدوار المنوط بها موظفونا من خلال مراجعة شارة الهوية.
- طرح الأسئلة.
- معرفة الأدوية التي تتلقاها وسبب تلقيها.

يقع على عاتقك مسؤولية:

- إعطائنا معلومات صادقة وكاملة عن حالتك الصحية وأدويةك وتأمينك.
- طرح أي أسئلة ترد إلى ذهنك بشأن علاجك وما يتعين عليك فعله حتى تتمكن من العناية بنفسك.
- متابعة خطتك العلاجية وتخبرنا ما إذا كنت قلقاً بشأن أي تغييرات أو لاحظت بالفعل وجود تغييرات في حالتك الصحية.
- التسجيل في **My Health** في مستشفى **Vanderbilt** إذا كان بإمكانك وكنت تستخدم التطبيق بطريقة صحيحة لتتبع رعايتك والمشاركة فيها، بما في ذلك التواصل مع فريق الرعاية الصحية المعني بحالتك.
- تقديم نسخة من أي توجيهات متقدمة (من قبيل وصية الحياة، أو التوكيل العام)، أو التبرع بالأعضاء فيما بعد.
- اتباع جميع قواعد المستشفى والقواعد السريرية، بما فيها سياسة منع التدخين والتدخين الإلكتروني.
- اتباع قواعد السلوك الخاصة بالمرضى من خلال التزام الاحترام والأمانة والنزاهة في التعامل مع جميع أفراد فريق العاملين بمستشفى **VUMC** (يمن فيهم الأطباء أو الممرضين أو موظفي الاستقبال أو النقل داخل المستشفى أو العيادة).
- عدم استخدام كلمات أو تصرفات مسيئة أو تخلو من الاحترام أو تمييزية أو عنصرية تجاه موظفي **VUMC** أو الطلاب أو الممرضين أو الأطباء أو غيرهم من المرضى أو أفراد عائلاتهم.
- عدم التقاط صور أو تصوير مقاطع فيديو أو تسجيل مقاطع صوتية لموظفي المستشفى أو مقدمي الرعاية أو المقيمين أو طلاب الطب أو التمريض أو غيرهم من المرضى أو زائريهم دون موافقتهم؛ فتصوير مقاطع الفيديو أو تسجيل المقاطع الصوتية دون موافقة أمر محظور عليك أنت وأفراد أسرتك وزائريك.
- إدراك أننا في معظم الحالات لن نلتفت إلى طلبات تغيير مقدم الرعاية أو أي من الموظفين ما لم تطرأ ظروف غير اعتيادية.
- معاملة ممتلكات المستشفى وممتلكات طاقم العمل والمرضى الآخرين والزائرين باحترام.
- الحرص على دفع فواتيرك في مواعيدها المحددة.
- الالتزام بحضور مواعيدك في أوقاتها.
- إخبارنا إذا كانت لديك مخاوف بشأن خصوصيتك.

إذا كانت لديك مخاوف أو شكوى:

- بإمكان أي من أفراد طاقم الموظفين تقديم المساعدة لك أو يمكنك الاتصال بقسم علاقات المرضى (**Patient Relations**) على رقم 615-322-6154 (615) أو مراسلتهم على البريد الإلكتروني **PatientRelations@Vumc.org**.

• ويمكنك التواصل أيضاً مع اللجنة المشتركة (**The Joint Commission**) على: **JointCommission.org** باستخدام الرابط "Report a Patient Safety Event" في "Center Action" على الصفحة الرئيسية للموقع، أو عن طريق الفاكس 630) 792-5636 (630) أو من خلال البريد الإلكتروني إلى:

Office of Quality and Patient Safety
The Joint Commission,
1 Renaissance Boulevard,
Oakbrook Terrace, IL 60181

• إذا كنت ترى أن مستشفى **VUMC** قد أخفق في تقديم تلك الخدمات أو استخدم أسلوب التمييز بطريقة أخرى على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو النوع، فيمكنك تقديم شكوى بحضورك شخصياً أو عبر البريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني. أرسل الشكوى إلى:

Director, Employee and Labor Relations
2525 West End Avenue, Suite 500
Nashville, TN 37203

الهاتف: 615) 343-4759 (615)

رقم الفاكس: 615) 343-2176 (615)

البريد الإلكتروني:

EmployeeRelations.Vumc@vumc.org

• أو يمكنك التواصل مع وزارة الصحة في تينيسي (**TN Department of Health**):

Department of Health Care Facilities
665 Mainstream Drive, 2nd Floor
Nashville, TN 37243

الهاتف: 615) 253-4356 (615)

رقم الفاكس: 615) 253-4356 (615)

• إذا كنت مشتركاً في برنامج الرعاية بولاية تينيسي (**TennCare**) وتواجه مشكلات في الحصول على الرعاية الطبية، فاطلب الحصول على نسخة من نموذج الطعن الطبي الخاص ببرنامج **TennCare**. ويمكنك أيضاً التواصل مع:

TNCARE Solutions
PO Box 593
Nashville, TN 37202-0593

هاتف: 615) 253-4356 (615)

TTY/ TDD: (800) 772-7647

باللغة الإسبانية: (800) 254-7568

تتوفر هذه المعلومات باللغتين الإسبانية والعربية عند الطلب.

Esta información está disponible en español.

تتاح هذه المعلومات باللغة العربية.